

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	43 (1970)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SVZ - NACHRICHTEN / INFORMATIONS DE L'ONST

Prinzip der Umwandlung zugestimmt. Die verstärkte und umgewandelte UIOOT, in welcher unser Land weiterhin durch die Schweizerische Verkehrszentrale vertreten sein soll, wird vermutlich ihren Sitz

in Genf behalten, was eine wünschenswerte Zusammenarbeit mit den Vereinten Nationen und ihren Spezialinstitutionen – besonders auf technischem Gebiet – erleichtern dürfte.

Neuer Präsident der UIOOT ist der Libanese Georges Faddoul, der den Mexikaner Agustin Salvat ablöst. Die SVZ wurde ehrenvoll in den Exekutivausschuss gewählt.

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

### Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

#### Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

#### Aarau

Januar: 13. Saalbau: Chorkonzert. Leitung: Hans-Peter Tschanner  
14. Aula der Kantonsschule: Kammerkonzert  
16. Saalbau: «Antigone»  
21. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Ernst Häfliger, Tenor  
26. Saalbau: «Der Widerspenstigen Zähmung»  
30. Saalbau: «Guet Nacht, Frau Seeholzer»  
31. Stadtkirche: Oratoriennaufführung. Leitung: János Tamás. Solisten  
Februar: 3. Saalbau: Jazzkonzert Chris Barber

#### Adelboden

Januar: 10./11. Curling: Nevada-Cup und Willen-Trophy  
11., 24. Eishockey Spiele  
12./31. Spezialskiwochen  
14. Silleren-SC: Kuonisbergli- und Adelboden-Cup  
16./18., 20./22. Curling: Adelboden-Cup und Teacher's Preise. 2. Skipkurs  
17., 31. Gäste-Riesenslaloms  
21. Silleren-SC: Gold- und Silberslalom  
24./25. Curling: Schaffhauser Kanne  
30./31. 4. PTT-Skimeisterschaften der Schweiz  
31. Jan./1. Febr. Jugendskitage. – Curling: Bären-Cup und Kurvereinspreise  
Februar: Jeden Samstag Gäste-Riesenslalom  
4. Silleren-SC: Gurtner-Jossi- und President's Ladies-Cups  
7. Eishockeymatch

#### Airolo

Gennaio: 17/18. Sci: Campionati ticinesi alpini

#### Allschwil

Februar: 8. Traditioneller Fasnachtsumzug

#### Alt St. Johann

Januar: 17. Silvia-Sutter-Gedenkslalom (Nachslalom)  
24. 12. Nachtskispringen  
25. Schweizerische Biathlonmeisterschaften  
Februar: Jeden Freitag Gästeskirchen

#### Amden

Januar: Bis 31. Amdener Skiwochen  
18. 12. Bärenfell-Derby: Abfahrt Damen/Herren  
31. Hotel Schäffli: Skichilbi  
Februar: 3. Hotel Churfirsten: Konzert und Theater

#### Andermatt

Januar: 11. Curling: Freundschaftstrffen Lions Club  
16./17. Curling: Gotthard-Kanne  
16./18. 50. Zentralschweizerische Skimeisterschaften. – 4. Alpine Gütschrennen  
25./26. Curling: Monroe-Cup  
26. Jan./14. Febr. Curling: Einzelmeisterschaften

#### Appenzell

Februar: 8. 34. Ebenalp-Skirennen

#### Arbon

Januar: 24. Landenbergsaal: Kammermusikabend

#### Arolla

Janv./31 mars. Ski: Cours de godille

#### Arosa

Januar: 10./11. Curling: Miramunt-Trophy  
11., 18., 25. Eishockey-Meisterschaftsspiele  
13./14., 16./17. Curling: Kursaal-Trophy, Salami-Cup  
13., 16., 20. Pferdeschlittenfahrten (Arlenwaldrundfahrt)  
14., 21. Eisfeste  
18. Curling: Aroser Einzelmeisterschaft  
18., 25. Aroser Pferderennen. – Eishockey-Meisterschaftsspiele  
20./21. Curling: Indische Weisheiten  
23./24., 25. Curling: CC Arosa Village Trophy, Veteranentagung  
23., 27., 30. Pferdeschlittenfahrten (Arlenwaldrundfahrt)  
26./27. Curling: Aroser Meisterschaft  
29. Jan./1. Febr. Curling: Schweizer Meisterschaft  
31. Jan./1. Febr. Autosalon auf dem Obersee  
Februar: 1. Eishockey-Meisterschaftsspiel  
2./3., 4./5. Curling: Posthotel-Cup, Grötzingertrophy  
3., 6., 10. Pferdeschlittenfahrten (Arlenwaldrundfahrt)  
4. Eisfest  
7./8. Ski: Schweizerische Juniorenmeisterschaften (alpin). – Curling: Coni-Cup  
8. Eishockey-Freundschaftsspiel  
10./11. Curling: Tulpen-Trophy

#### Arth

11. Jan./15. Febr. Theater: «Schwarzwalddädel», Operette von Jessel (Samstag und Sonntag)  
Januar: 18. Internationales Rad-Querfeldein

#### Ascona

Januar: 11. Eishockeymatch  
21./22. Curling: Pro-Ascona- und Hoteliers-Cup  
25. Kino Otello: Kulturfilm  
Februar: 8. Kino Otello: Kulturfilm

#### Les Avants

Janvier: 17./18. Championnat suisse de bobsleigh sur piste de neige

#### Axalp

Januar: 24./25. Militär-Skipatrouillenlauf

#### Baden

Januar: 15./17. Theater im Kornhaus: Aufführungen der «Claque»  
16. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Ernst Schaeerer. Solist: Roger Brügger, Klavier

#### 17. Kurtheater: «Hamlet» von W. Shakespeare. – Kursaal: Österreichball

20., 24. Kurtheater: Gastspiele des Theaters am Neumarkt

23. Margeläcker, Wettingen: Tonhalle-Quartett

24. Kursaal: Ungarnball

31. Kursaal: Jahreskonzert der «Baderia». – Kurtheater: «Der grüne Eimer», Komödie von Elsie Attenhofer

Februar: 4. Kurtheater: Nationalballett Senegal

5. Fasnacht: Verbrennen des «Füdlbürgers»

7. Kurtheater: «Herr Lamberthier», Kriminalkomödie von Louis Verneuil

8. Fasnachtsumzug

#### Bad Ragaz

Januar: 18. Ski: Pardiell-Abfahrtsrennen

31. Jan./1. Febr. Ragazer Skitage

#### Basel

##### Konzerte und Theater

Jan./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater. – Kellertheater. – Klingenthal-theater

Jan./Febr. Kellertheater: Baseldytschi Bihni

Januar/4. Febr. Théâtre Fauteuil: Voli Geiler/ Walter Morath/Peter Staub

Januar: 11., 25. Peterskirche: Orgelkonzerte

14., 21. Musiksaal: Basler Solistenabende

15./16. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Mstislav Rostropovitch, Violoncello

19. Stadtcasino, Festsaal: Kammermusik-Ensemble Zürich

20. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert

27. Hans-Huber-Saal: Cello-Harfe-Abend (junge Interpreten)

28./29. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Leopold Ludwig. Solisten: Irmgard Seefried, Sopran; Wolfgang Schneiderhan, Violine

30. Musiksaal: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Maurice André, Trompete

Februar: 1. Theodorskirche: Konzert der Musica Viva

2. Kleines Klingenthal: Konzert der Freunde alter Musik

2./8. Küchlíntheater: Trommelkonzerte

3. Stadtcasino, Festsaal: Smetana-Quartett, Prag

4. Musiksaal: Jugendkonzert der AMG. Leitung: Hans Löwlein. Solist: Alexander van Wijnkoop, Violine

5./6. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Aurèle Nicolet, Flöte

5./10. Théâtre Fauteuil: Kabarett «Die Wühlmäuse», Berlin

10. Stadtcasino, Festsaal: Quartetto Italiano

##### Ausstellungen und Messen

Jan./Ende 1971. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda)

Jan./März. Museum für Völkerkunde: Schwarzafrikanische Plastik

Jan./Febr. Museum für Völkerkunde: Plangi, textilkundliche Ausstellung

Jan./1. Febr. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: «Altes Spielzeug – mit sportlichen Motiven». – Stadt- und Münstermuseum: «Basel im Wandel»

Januar: Bis 11. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: «Die Schweizer Alpen in alten Zeichnungen und Stichen». – Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

Bis Mitte. Kunstmuseum: «Bilder aus dem Depot, 1. Teil: Romantik und Biedermeier»

Bis 18. Gewerbemuseum: Wandteppiche von Elfriede Eckinger und illustrierte Bücher des 20. Jahrhunderts

30. Jan./22. Febr. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer

##### Feste und Folklore

Januar: 20. «Vogel Gryff», Kleinbasler Volksfest Sport

Januar: 17./18. Billard: Schweizer Meisterschaft Einbandspiel

##### Bassecourt

Février: 8. Carnaval

##### Beatenberg

Januar: 11. Ski: Wella-Derby am Niederhorn 18., 25., 31. Eishockeyspiele

Februar: 6. Beatusschanze: Nachtskispringen

##### Bellinzona

Febrero: 5/8. Carnevale. 8 febbr.: Grande corso mascherato e risotto in piazza

##### Bergün

Jan./Febr. Wöchentlich Gästeskirchen und Fackelabfahrten

Januar: 11. Jugend-Skilanglauf

22. Mondscheinschlittenfahrt

24./25. Curling: Albulा- Cup

Februar: 1. Schülerskirennen

7./8. Curling: Sprecher-Cup

##### Bern

##### Konzerte und Theater

Jan./Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kellertheaters, des Theaters am Käfigturm, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zyttogge und des Marionettentheaters

Januar. Atelier-Theater: «Monsieur Chasse oder Wie man Hasen jagt», Lustspiel von Georges Feydeau

12. Rathaus: Berner Instrumentalensemble. Leitung: J. E. Dähler

13. Französische Kirche: Abendmusik

15./16. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Gika Zdravkovich. Solist: Nikita Magaloff, Klavier

Mitte Jan. Kleintheater: Première «Schloss Gripsholm» von Kurt Tucholsky

19. Casino: Konzert Pierre Fournier/Jean Fonda

21. Konzertstudio Radio Bern: Zyklus «Neue Horizonte»

23. Konservatorium: Parrenin-Quartett, Paris

23./24. Münster: Jubiläumskonzerte des Berner Männerchor

25. Casino: Extrakonzert mit Irmgard Seefried, Sopran; Wolfgang Schneiderhan, Violine

26. Konservatorium: Baroque Kammermusik

26./27. Studio Radio Bern: Klavierabende Malcolm Frager

27. Casino: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Maurice André, Trompete

27. Stadttheater: Première «Antigone», Trauerspiel des Sophokles von Fr. Hölderlin

Ab 28. Atelier-Theater: «Und keiner weiss wohin» von W. Borchert

29. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Walter Grimmer, Violoncellist; Roland Manigley, Schlagzeug

30. Konservatorium: Klavierabend René Gerber

Februar: 1. Konservatorium: Sonntagsmatinee 2./3. Studio Radio Bern: Quintette à vent de Paris

3. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solist: Hansheinz Schneberger, Violine. – «Die Rampe»: Premiere «Pantalone» von Kaspar Fischer

4. Französische Kirche: Orgelkonzert Marie-Claire Alain, Paris  
5. Casino: Jazzkonzert Chris Barber  
6. Konservatorium: Die Kammermusiker, Zürich

#### Ausstellungen

Jan./März. PTT-Museum: «Verkehrsgeschichte auf alten Stichen»  
Jan./15. Febr. Berner Schulwarte: Teil der Weihnachtsausstellung im Fellenberg-Saal  
Januar: Bis 14. Berner Schulwarte: Diplomarbeiten des Abendtechnikums Bern  
Bis 25. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer  
17.Jan./8. Febr. Gewerbeumuseum im Kornhaus: «Impressa», Druck als Ausdruck unserer Zeit  
31.Jan./22. Febr. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung Basler Maler und Bildhauer

#### Internationaler Kongress

Februar: 2./7. Zentralamt für den Internationalen Eisenbahnverkehr: Eisenbahn-Frachtverkehrs- und Eisenbahn-Personenverkehrs-Konferenz

#### Sport

Januar: 13./15. Curlingbahn Allmend: Zentralschweizerische Seniorennmeisterschaften  
13., 27., 31. Ausstellungshalle Guisanplatz: Hallenhandball-Meisterschaftsspiele NLA  
24./25. Curlingbahn Allmend: Regionale Cup-Ausscheidungen Westschweiz  
Februar: 7./8. Curlingbahn Allmend: Final Schweizer Cup

#### Diverses

Januar: 31. Hotel Schweizerhof: 20 Jahre Lions Club Bern

#### Bernina Hospiz

Jan./Febr. Spezialskiwochen Bernina

#### Biel/Bienne

Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahnen: Täglich geöffnet  
Janvier: 13. Capitole: «Pepsie», de P.-E. Victor  
19. Capitole: «Antigone», de Jean Anouilh  
21, 28. Eglise du Pasquart: Concerts d'orgue  
26. Capitole: «Le Prix», d'Arthur Miller  
29. Kongresshaus: English Sinfonia. Solist: George Malcolm  
Février: 3. Théâtre: Cabaret Brecht 1925  
4. Eglise du Pasquart: Concert d'orgue  
5. Kongresshaus: Klavierrezital Friedrich Gulda  
9. Capitole: «La Puce à l'Oreille», de G. Feydeau

#### Binningen

Januar: 31. Internationales Rad-Querfeldein

#### Le Brassus

Janvier: 17/18. Concours internationaux de ski nordique

#### Braunwald

Januar: 10./13. Braunwalder Curling-Weekend: 10./11. Jan.: Netstal-Kanne; 12./13. Jan.: Alpenblick Challenge Plate  
11. Sie-und-Er-Skiennen  
20./22., 24./25. Curling: Bols-Cup, Hotelier-Cup  
27./29. Curling: Pellison-Cup  
31. Jan./1. Febr. Curling: Hotel-Braunwald-Bellevue-Kanne  
Februar: 1. Ski: Gumen-Abfahrtsrennen  
Anf. Febr. Gäste-Schlittlrennen  
3./5., 10./12. Curling: Elmer-Citro-Cup, Inter-Hotel-Cup

#### Bremgarten

Januar: 24. Casino: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)

#### Brunnen

Januar: 12. 1. Fastnachtstag  
Februar: 5. Fastnacht: Umzug, Verbrennen des Harliggings, Witfrauenspäckli usw.  
9. Fastnacht: «Schaunüssen»  
10. Kinderfastnacht

#### Buchs SG

Februar: 1. Reithalle: Hallenspringen

#### Burgdorf

Januar: 11., 18., 25. Stadtkirche: Orgelkonzerte  
22. Casino: «Hochzeitsnacht im Paradies», Operette von F. Schröder (Stadttheater)  
29. Casino: «Und keiner weiss wohin» von Wolfgang Borchert (Atelier-Theater)  
Februar: 1. Stadtkirche: Orgelspiel Jean Ferrard, Brüssel

#### Bürglen UR

Januar: 11. Jugendskinnen auf dem Biel  
21. Hotel Tell und Gasthaus Adler: Büraball  
Februar: 1. Ski: Clubrennen

#### Celerina

Januar: 10./11., 13./15. Curling: Saluver-Einzelmeisterschaft, Celerina-Kanne (Nachspiel)  
15./22., 23./26. Curling: Point Competitions, Guest Prizes  
31.Jan./1. Febr. Curling: Cresta Palace Gold Cup

#### Champéry

Janvier: 17/18. Curling: Coupe des Alpes  
23/25. Aux Crosets: Championnats valaisans de ski alpin  
31 janv./1er févr. Curling: Coupe Canada Dry Février: 8. Hockey sur glace: Match de championnat suisse 1<sup>re</sup> ligue

#### Château-d'Œx

Janvier: 15. Ski-bob nocturne et descente aux flambeaux  
17. Hockey sur glace: Match de championnat suisse  
18. Ski: Course de fond 15 km  
19. Curling: Coupe Gstaad-Palace et Château-d'Œx visitors  
23/25. Curling: Grand Prix Montres Certina et Challenge Toupin  
25. Démonstration de sauvetage avec des chiens d'avalanches. – Ski: Concours des enfants  
Février: 5. Fondue Party à la Braye et descente aux flambeaux  
8. Curling: Coupe George. – Slalom géant de la Braye

#### La Chaux-de-Fonds

Janvier: 13. Salle de musique: Récital Pierre Fournier, violoncelliste; Jean Fonda, pianiste  
18. Théâtre: «Pepsie», de P. Bruno (Gala Karsenty-Herbert)  
26. Salle de musique: Kölner Kammerorchester, Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Maurice André, trompette  
31. Théâtre: «Henry IV», de Pirandello Février: 4. Salle de musique: Récital Dinorah Varsi, pianiste  
7/22. Musée des beaux-arts: Éléonore Rabus-Pacini, peintures sur émail  
8. Théâtre: «Le Prix», d'Arthur Miller

#### Chur

Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters  
Januar: Bis 18. Bündner Kunsthaus: Bündner Künstler  
17. Jubiläumsturnier «50 Jahre Schachclub Chur»

26. Stadttheater: Duoabend Hans Rudolf Stalder, Klarinette; Simon Burkhard, Klavier  
Februar: 6. Rest. Volkshaus: Churer Schachmeisterschaft  
7. Volkshaus: Liederabend Hanni Juon, Soprani/Werner Kuoni, Tenor. Am Flügel: Lucius Juon

#### Crans-sur-Sierre

Janvier: 9/11. Curling: Championnats régionaux romands  
10/20. Congrès international des maîtres coiffeurs  
15/16, 17/18. Curling: Coupe «Au Caveau», tournoi international  
24/25, 31. Curling: Coupe Martini et Rossi, Coupe Swissair  
26/30. Ski: Trophée européen de l'aluminium Février: 7/8. Curling: Coupe Hôtels Royal et Golf

#### Davos

Jan./19. April. Hallenbad in Betrieb  
Januar: 10./11. Curling: Belvedere-Cup, Prix Champagne G. H. Mumm. – Eisschießen: Cynar-Pokal, Rätia-Kanne  
10.Jan./15. Febr. «Ski-in», Davoser Gäste-skiwochen  
11.Jan./1. Febr. ACS-Curlingwochen  
11./16. Internationaler Lawinenkurs Davos 1970  
12./13. Curling: G.-und-G.-Schmidt-Preise  
14./15. Curling: Barbara-Cup, Black & White Cup  
16./18. Curling: Internationales Turnier um die Preise des CC Davos-Village (Franz-Schaad-Preise)  
18. Eisschießen: Liechti-Cup  
20./22. Internationales Curlingturnier: Bianchi-Cup  
24./25. Fortbildungskurs der Schweizerischen Vereinigung technischer Röntgenassistenten. – Curling: Veuve-Clicquot-Cup, Flûela-Cup  
27./28., 29./30. Curling: Schaad-Preise, Hans-Fopp-Preis  
31.Jan./1. Febr. Curling: Schweizerhof-Kanne Anf. Febr. Eröffnung des Kindergartens Pischa Februar: 1. Kinder-Schlittfahrt, alter Brauch 2./7. Tagung der internationalen Studiengruppe für Wachstum und Entwicklung

2./3., 3./4. Curling: Teacher's Cup, Beefeater-Cup  
5. Sie-und-Er-Skiennen  
5./6., 7./8. Curling: Seehof-Mungg, Gruber-Kanne  
8./9., 10./11. Curling: Franz-Blaser-Spiele, Bellavista-Bock

#### Delémont

6 févr./1<sup>er</sup> mars. Galerie Paul Bovée: René Myra, peintures

#### Les Diablerets

Janvier: 17/18. Curling: Coupe Noël Béard

#### Dornach (Goetheanum)

Januar: 11. Duo K. Cook, Violine/T. Schaub, Klavier

#### 17., 24. Konzerte

#### 18., 25. Eurythmie

31. «Boris/«Das Wunder», dramatische Skizzen von Paul Bühler

Février: 1., 8. Eurythmie

7. «Der Bote des neuen Bundes», Drama von Friedrich Hieber

#### Einsiedeln

Januar: 17. Einsiedler Slalom

#### Emmett

31.Jan./1. Febr., 7./8. Febr. Schweizerische Pferdespringkonkurrenz auf Schnee

#### Engelberg

Januar: 10./11. Curling: Trübsee-Cup  
10./18. Hotel Schweizerhof: Semaine gastronomique française

11. Aula: «Die Physiker» von F. Dürrenmatt

#### 13./18. Curlingwoche

#### 11./31. Ski- und Sportwochen

12. SCGB: Longden Smith Challenge Cup for Ladies

#### 14./15. Sporttag der Schuljugend

#### 15., 17./18. Curling: Freundschaftsturnier, Engelberger-Cup

16., 28. Gäste-Schlittlrennen

#### 22./25. Winterwettung der Vereinigung für freies Unternehmertum

24./25., 29. Curling: Carpano-Cup, Curlers-Turnier

25.Jan./1. Febr. 2. Curlingwoche

31.Jan./1. Febr. Curling: Club- und Gäste-turnier

Februar: 3./4., 6./8. Curling: Midnight-Cup, White-Label-Cup

10. SCGB: Jochpass Challenge Cup

#### Fiesch

Jan./4. April. Bergsteigerschule Fiesch: Kombinierte Winterskiwochen

#### Flims

Januar: 10./13. Curling: Hofer-Trophy

11./25. Ski- und Schwimmwochen

15. Fackelabfahrt der Skilehrer

16./18., 20./21. Curling: R. Sander Memorial Cup, Teacher Trophy

22. Internationales Eisschauläufen

23./24., 27./28. Curling: Einzelmeisterschaft, Barbara-Cup

24. Ski: Vier-Pisten-Slalom

30.Jan./1. Febr. Curling: Goldene Basler Nadel

31.Jan./1. Febr. Winterwettämpfe Geb. Div. 12

Februar: 3./4., 6./8. Curling: H.-Häusel-Cup, A.-Müller-Trophy

5. Internationale Eisrevue

10./11. Curling: Kurverein-Cup

#### Fräkmünster-Pilatus

Februar: 8. Ski-Fasnacht: Kostümierte Sie- und-Er-Riesenslalom

#### Frauentfeld

Januar: 16. Stadttheater: «Hamlet» von W. Shakespeare (Landestheater Württemberg-Hohenzollern)

Februar: 3. Stadttheater: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)

#### Fribourg/Freiburg

18 janv./22 févr. Musée d'art et d'histoire:

«La gravure sur bois en Suisse – Der schweizerische Holzschnitt»

Janvier: 19. Théâtre Livio: «Pepsie», de Pierrette Bruno

27. Théâtre Livio: «Le Prix», d'Arthur Miller

Février: 3. Théâtre Livio: Ballets africains

#### Gais

Januar: 31. Nachtslalom

#### Genève

#### Concerts et théâtres

Janv./mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre du Poche, du Théâtre de Carouge et du Théâtre de l'Atelier

Janv./15 mars. Le Petit-Palais: Dimanches musicaux

Janv./28 févr. Nouveau Théâtre de Poche: «Second Service», de Mrozek

Janv./15 févr. Casino-Théâtre: «Thank you, chérie»

Janvier: 12. Comédie: «Pepsie», de Pierre Bruno

Jusqu'au 24. Théâtre Pitoëff: «Théodore le Grandeur», de Goldoni

12. Grand-Théâtre: Spectacle «Freddy» avec Fernandel

14. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Igor Markevitch. Soliste: Hansheinz Schneeburger, violoniste

14/20. Comédie: «Un Voyageur», de Duon, et «Les Fausses Confidences», de Marivaux

18. Eglise St-François: Concert Raymond Touière, claveciniste; Françoise Weck, flûtiste. – Radio-Genève: Heure musicale

19. Victoria-Hall: Récital Hans Richter-Haas, pianiste

20. Conservatoire: Centre Premières Auditions

20, 22, 24, 25, 27, 30. Grand-Théâtre: «Les Noces de Figaro», de Mozart

21. Radio-Genève: Mercredi symphonique, avec l'OSR

23/24. Musée instrumental: Concerts

24. Conservatoire: Récital Catherine Courtois, violoniste

25. Lyceum-Club: Récital June Pantillon, pianiste

28. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Witold Rowicki. Soliste: Heather Harper, soprano

28 janv./2 févr. Comédie: «Le Prix», d'Arthur Miller

29. Cour St-Pierre: Pedro Soler, guitare flamenco

Février: 1<sup>er</sup>. Victoria-Hall: Pop-music. – Radio-Genève: Ensemble baroque de Genève

2. Cour St-Pierre: Quatuor Smetana

3, 5, 7, 8. Grand-Théâtre: «Antigone», de Fr. Hölderlin

4. Victoria-Hall, Concert symphonique de la Ville, avec l'OSR. Direction: R. Beck. Soliste: A. Erduran, violoniste

6. Victoria-Hall: Phil Woods and his European Rythm Machine. – Cologny: Trio de Bâle

7. Victoria-Hall: Récital Wilhelm Kempff, pianiste

8. Temple Pâquis: Concert spirituel

10. Victoria-Hall: Gala Georges Moustaki. – Salle Patino: Studio de musique contemporaine

#### Expositions

Janv./15 févr. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des Estampes: Trésors des musées royaux de Belgique – 120 dessins de peintres flamands et hollandais

Janv./1er févr. Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: 2<sup>e</sup> Salon de la jeune gravure suisse

Janvier: 9/18. Athénée, Salle Crosnier: Exposition Concours Calame, paysages

22 janv./11 févr. Athénée: Jean Delogne

23 janv./1er févr. Athénée, Salle Crosnier: Concours Harvey, portraits

31 janv./8 févr. Palais des Expositions: Salon international de l'Auto – Poids lourds

6 févr./1<sup>er</sup> mars. Athénée, Salle Crosnier: Armand Calame, rétrospective

#### Sports

Janvier: 17, 24, 28. Patinoire: Matches de hockey sur glace

31 janv./1er févr. Billard: Championnat suisse cadre 71/2

Février: 7. Patinoire: Match de hockey sur glace

#### Giswil-Mörlialp

Januar: 10./11. Winter-Mehrkampfturnier

Februar: 7./8. Obwaldner Skimeisterschaften: Langlauf und Slalom

#### Glarus

Januar: 12. Gemeindehaussal: Trio Elvetico

#### Goldau

Januar: 12. Faschingseröffnung

Februar: 9. Fastnachtsumzüge

#### Grandval

Janvier: 21. Slalom spécial

#### Greifensee

Januar: 25. Kirche: Gitarrenrezital Peter Feider

#### Grenchen

Januar: Bis 14. Galerie Toni Brechbühl: Margret Hugi/Ein-Hod, Haifa

Februar: Galerie Toni Brechbühl: Hübner/M. Zebe, Zeichnungen, Plastiken

#### Grimmentz

Janvier: 17/18. Curling: Coupe Oertli

31 janv./1er févr. Curling: Coupes Cynar et Imprimerie Centrale

#### Grindelwald

Januar: 9./25. Januar-Ski/Curling-Paket für Anfänger

10./11. Curling: Baer-Trophy

10.Jan./1. Febr. 26. Grindelwalder Curling-wochen

11. Volkskilanglauf

11./25. 12. «Quinzaine culinaire de Grindelwald»

## Basel-Bâle



**Gusti Berner**  
Conseiller culinaire du Chapitre suisse  
de la Chaîne des rôtisseurs  
  
Délégué de la St-Etienne d'Alsace  
pour la Suisse  
  
Officier de la Commanderie  
de Champagne

## Rôtisserie « Dufour »

5 minutes de la gare  
100 m vom Aeschen-Parking  
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank  
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

### Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison  
Les scampi d'Islande  
Lasagne verte au fourno  
Canelloni alla nizzarda  
Emincé de veau à l'alsacienne  
Scaloppini al Marsala  
Osso buco Paradiso  
Entrecôte Negresco  
Le Châteaubriant « Bambi »  
Médaillons de chevreuil « Chasseur »  
Selle de chevreuil à la broche  
  
Au bar et foyer lunches-assiettes  
depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75

## Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof  
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort  
Telefon 031 22 49 42

## Restaurant « LöwenBärz » Fritz Messerli

Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften  
Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof  
im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

## Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegr. 1907  
Schwanengasse 11, Tel. 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel  
für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamens  
für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen  
für Arzt- und Zahnrarzthilfinnen  
für Pflegerinnen

## Trotz Umbau schnell und gut im Bahnhofbuffet Bern

## Fritz Haller



13., 14./15. Curling: Damen-Punktspiele,  
Kurvureinspreise  
16., 23., 30. Nachtskispringen  
17./18. Curling: Mutschli-Match  
17., 31. Eishockey-Meisterschaftsspiele 1. Liga  
18. Ski: Männlichen-Rennen  
20. Grosse Eisrevue  
21./22., 23. Curling: Sie-und-Er-Turnier,  
Einzelmeisterschaft von Grindelwald  
22. Gäste- und Jugendskirennen  
24./25. Snow-Kart-Weltmeisterschaften  
24./25., 27./28., 29./30. Curling: Dintza-Cup,  
Walter-Cup, Gobin-Cup  
31. Jan./1. Febr. Curling: Preise der Bergbahn  
Grindelwald-First AG  
Februar 1. Aspen-Slalom  
3. Curling: Punktspiele  
4. JO-Skirennen  
4./5. Curling: Damenmeisterschaft von  
Grindelwald  
5. Grosses Kinderskirennen in der Bodmi  
6. Schlittrennen. – Nachtskispringen  
7. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga  
7./8. Curling: Hector-Bühler-Cup/Newsom  
Polhill Cup  
10./11. Curling: Bols-Cup

## Gstaad

Januar: Bis 31. Spezialskiwochen « Fixfertig »  
10./11. Kombinierte Eggi-Skirennen  
11. Curling: Paton Silver Stone, Peter-Kocher-  
Preise  
14. Curling: Charly's Cup  
15./18. BOCA, Berner-Oberländische Curling-  
meisterschaft  
19. Jan./2. Febr. ACS-Curlingwochen  
21./22., 23. Curling: Scherz- und Veuve-  
Clicquot-Cups, Grand-Hotel-Bellevue-  
Preise  
24./25. Jugendskirennen Gstaad  
27./28. Curling: Palace/Cutty Sark Cups  
29. Curling: Château-d'Ex/Gstaad Palace-  
Cup, Martini-Cup  
Februar: 3., 5./6., 7./8. Curling: Viktoria-  
Kanne, Adler-Cup, Rosenthal-Preise  
8. Kirche Saanen: Kammerkonzert. Leitung:  
Jörg Ewald Dähler

## Herisau

Januar: 11. Wandergruppe « Volksgesundheit »:  
Winterwanderung

Februar: 8. Winterwanderung mit Schlitten

## Hoch-Ybrig

Februar: 1. Eröffnung der Grossluftseilbahn  
Weglossen-Seebli und der Parkhäuser für  
1000 Autos

## Interlaken

Januar: 18. Aula des Sekundarschulhauses:  
Liederabend Arthur Loosli, Bass. Am  
Flügel: Martin Jäggi

Februar: 8. Aula des Sekundarschulhauses:  
« Der Tausch », Drama von Paul Claudel  
« Theater 58 », Zürich)

## Kandersteg

Jan./März. Langlauf- und Skiwanderschule. –  
Eishockeyspiele

Januar. Spezialskiwochen

17./18. Curling: Kandersteiger Silberstein

18. Berner-Oberländer Skimeisterschaften,  
nordische Disziplinen. – Ski: Nordische  
Standardrennen 1970

18./21. Curling: Schweizerische Damen-  
meisterschaften

24./25. Ski: Schweizerische Junioren-  
meisterschaften, nordische Disziplinen

24. Jan./1. Febr. 4. Kanadier-Curlingwoche

Kandersteg

24./25., 27. Curling: Kandersteiger Adler,  
Kennedy-Cup

28., 29. Curling: Preis von Frutigen, Frames  
Shield

31. Curling: Einzelmeisterschaft

Februar: 1. Ski: Mannschaftswettkämpfe

Gr. Div. 5 und Mech. Div. 4. – Curling:

Berner Zinnkanne

7./8. Curling: Preis des Hoteliervereins

## Kiental

Januar: 25. Winter-Mehrkampfturnier

## Kirchberg

Januar: 18. Nationales Tischtennisturnier

## Klosters

Januar: 11. Ski: Alpenrösti-Kombinations-  
rennen. – Curling: Trophy Carpano

12./22. Internationaler Biosthetikerkongress

14., 17. Pferdeschlittenfahrten nach Alp Novai

14., 18. Curling: Cognac Courvoisier Stone,  
J.-A.-Woodhouse-O.-M.-Salvadi-Trophy

17., 18., 28. Eishockeyspiele

18. Ski: Clubmeisterschaften

20. Kinderskirennen

21., 24./25. Curling: Martini-Trophy, Albeina-  
Kanne

21., 24., 28., 31. Pferdeschlittenfahrten nach

Alp Novai

25. Ski: Klosterser JO-Meisterschaften

28., 31. Curling: Silvretta-Cup, Henkell-  
Trocken-Preis

Februar: 1. Mittelholzer-Riesenslalom. –  
Eishockeymatch  
1., 4. Curling: Champagne-Cup Louis  
Roederer, Sandeman-Preis

3. Kinderskirennen

4., 7. Pferdeschlittenfahrten nach Alp Novai

7./8. Eishockeyturnier: Silvretta-Cup

8. Curling: Chesa Grischuna Stone

10./28. Curlingwochen

## Kreuzlingen

Januar: 17. Löwensaal: Abendunterhaltung  
der Stadt

29. Evang. Kirchengemeadesa: Duoabend  
Pierre Fournier/Jean Fonda

Februar: 7. Löwensaal: Stadtmusikball

## Küsnacht

Januar: 16./18. Curling: Zürichsee-Cup

## Langenthal

Januar: 13. Theater: « Olivia », Schauspiel

24. Theater: « Bajazzo », Oper

29. Theater: « Halb auf dem Baum », Schauspiel

Februar: 6. Theater: Afrikanisches Ballett

## Langnau i. E.

Jan./Febr. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA

Januar: 22. Gastspiel der Berner Troubadours  
2. Januarhälften. Kirche: Orchestre de  
chambre romand de Berne

Februar: 7./8. Konzert und Theater

## Lausanne

### Concerts et théâtres

Janv./mars. Saison du Théâtre municipal, du  
Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des  
Faux-Nez

Janvier: Jusqu'au 17. Théâtre des Faux-Nez:  
Cabaret Boris Vian (Groupe d'amateurs  
rollois)

11. Théâtre municipal: Concert populaire de  
l'OCL. Direction: André Charlet. Soliste:  
Jozef Molnar, corniste, et le Chœur de la  
Radio Suisse romande

12. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique  
de l'OSR. Direction: Igor Markevitch.  
Soliste: Hansheinz Schneeberger, violoniste

13. Théâtre de Beaulieu: « Freddy » avec  
Fernandel et Relys

13/14. Cathédrale: Grand Chœur de l'Uni-  
versité de Lausanne, avec l'OCL. Direction:  
Tito Gotti

14. Théâtre municipal: Revue Mayol, de Paris

15/17. Théâtre municipal: « Pepsie », de  
Pierrette Bruno (Galas Karsenty-Herbert)

19. Théâtre municipal: Concert symphonique  
de l'OCL. Direction: Victor Desarzens.  
Solistes

20. Conservatoire: Récital Maurice Perrin,  
pianiste

22. Maison Pulliolane, Pully: Duo Fallot/  
Perlmuter

25. Théâtre municipal: Concert populaire de  
l'OCL. Direction: Robert Mermoud.

Solistes et chœur

26. Théâtre de Beaulieu: Concert sympho-  
nique de l'OSR. Direction: Witold Rowicki.  
Soliste: Heather Harper, soprano

27. Janv./14 févr. Théâtre des Faux-Nez: René  
Quillet, mime

28/31. Théâtre municipal: « Le Prince tra-  
vesti », de Marivaux (Théâtre populaire  
romand)

29. Théâtre de Beaulieu: Kölner Kammer-  
orchester. Direction: Helmut Müller-Brühl.  
Soliste: Maurice André, trompette

30. Salle du Moty, Ecublens: Cabarets et  
chansons (Les Trois P'tits Tours)

Février: 2. Théâtre municipal: Concert sym-  
phonique de l'OCL. Direction: Arpad  
Gerecz, Soliste: Guy Fallot, violoncelliste

3. Salle de spectacles de Renens: « Un  
Barrage contre le Pacific », de Geneviève  
Serreau (Artistes associés)

4. Théâtre municipal: Récital Nikita Magaloff,  
pianiste

5/7. Théâtre municipal: « Le Prix », d'Arthur  
Miller (Galas Karsenty-Herbert)

8. Théâtre municipal: Concert populaire de  
l'OCL. Direction: Victor Desarzens.

Soliste: Stéphanie Ramascoano, violoniste

9. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique  
de l'OSR. Direction: Paul Sacher

### Expositions

30 janv./8 mars. Musée cantonal des beaux-  
arts: « Recherches et Expérimentation »

Février: 7/15. Palais de Beaulieu: 12<sup>e</sup> Salon  
International du Tourisme et des Sports

et 2<sup>e</sup> Salon nautique

### Sports

Janvier: 14, 31. Patinoire de Montchoisi:

Matches de hockey sur glace

Février: 8. Tennis de table: Tournoi national

### Divers

Janvier: 24. Palais de Beaulieu: Grand Bal de  
l'Entraide universitaire

## Lauterbrunnen

Jan./Febr. Jeden Samstag Eishockeyspiele

Januar: 18. 29. Inferno-Skirennen Schilthorn-  
Lauterbrunnen

Febr./März. Frühjahrss-Skihochtouren ab Jungfraujoch

#### Lenk i. S.

Januar: 10./11. Curling: Hirschen-Trophy  
11. Ski: 3. Lenker Langlauf  
11. Jan./1. Febr. Spezialskiwochen  
31. Cabaret «Schifffertafele»  
31. Jan./1. Febr. Curling: Vrenelis Preise. –  
Ski: Patrouillenlauf Feld-Division 3  
Februar: 1. «Happy Day», Rhythm on Ice  
4. Ski: Langlauf-Américaine mit schweizeri-  
scher Nationalmannschaft  
7./8. Curling: Charly's Cheese  
8. Fischer-Trio

#### Lenzerheide-Valbella

Januar: 10./11. Internationales Biathlonturnier  
12./13., 15./16. Curling: International  
Challenge Cup, Posthotel-Cup  
17. Ski: 1. Volkslanglauf  
21./22., 23./24. Curling: Friendship Salver;  
Caselva-Cup, Inter-Cup  
26./27. Curling: Ruedis Trophy (Inter-Tal-  
Cup), Lai-Trophy  
30./31. Curling: President's Cup  
Februar: 3./4., 6./7. Curling: Heliomalt-Cup,  
Leroi-Trophy  
8. Kinderfasnacht auf dem Eis

#### Leukerbad

Januar: 10./11., 14./15. Curling: Cup Hotel-  
und Bädergesellschaft, Walliseranne  
17./18., 21./22. Curling: Cup Heliomalt,  
Heimatkunstkanne  
18. Eishockeymatch. – Curlingclub: Ball  
24./25., 28./29. Curling: Cup Bazar Loretan,  
Cup Vieux-Valais  
25. Ski: Clubrennen. – Ball der Musik-  
gesellschaft  
31. Jan./1. Febr. Curling: Cup Hotel Grichting  
Februar: 1. Eishockeymatch  
4./5. Curling: Cup Taverne  
7. Skicub: Ball  
8. Ski: Maskenrennen

#### Le Lieu

Janvier: 11. Récital Chopin par Francesco Zaza,  
pianiste

#### Linthal

Januar: 25. Ski: 44. Schweizer Meisterschaft im  
50-km-Langlauf

#### Locarno

Jan./März. Zyklus sämtlicher Beethoven-  
Quartette  
Januar: 26. Sala Società elettrica sopracerinera:  
Parrenin-Quartett, Paris  
Februar: 1. Cardada-Cimetta: Skirennen «Tre  
Fun»

#### Lugano

Janv./mars. Patinoire artificielle. – Tennis  
couvert. – Films culturels  
Février: 4. Auditoire S. Giuseppe: Récital Vea  
Carpì, pianiste  
5/10. Carnaval: Distribution du traditionnel  
risotto en plein air, jeux, etc.

#### Luzern

Konzerte und Theater  
Jan./9. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper,  
Operette, Schauspiel  
Januar: 13. St. Charles Hall, Meggen: Lieder  
der Romantik, gesungen von Roy  
Nishiuchi. Am Flügel: Mario Venzago  
16. Kleinteater: Jazzkonzert. Leitung: Luc  
Hoffmann  
22. Kunsthau: AML-Symphoniekonzert.  
Leitung: Peter-Lukas Graf. Solisten: Ruth  
Imhof und Theo Lerch, Klavier

#### Ausstellungen

Jan./31. März. Verkehrshaus der Schweiz:  
Sonderausstellung «Pferdebahn Budweis-  
Linz-Gmunden»

#### Feste und Folklore

Januar: 18. Abholung des Fritschivaters zum  
Bärteli-Essen

Februar: 5., 9., 10. Luzerner Fasnacht  
Sport

Februar: 8. Internationales Rad-Querfeldein  
Diverses

Januar: 17./26. Konservatorium: Meisterkurs  
für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang  
Schneiderhan

Februar: 3. Floragarten: Pelzmarkt

#### Meilen

Januar: 25. Rad-Querfeldein: Schweizer  
Meisterschaft

#### Melchsee-Frutt

Januar: 11./24. Januar-Ski- und -Wedelwochen  
Februar: 6. Fastnachtsskirennen

#### Montana-Vermala

Janv./7 fevr. Semaines de ski «tout compris»  
Janvier: 11, 23. Matches de hockey sur glace  
14/15. Curling: Challenge Jeanne d'Arc  
17/18. 28<sup>e</sup> Championnats suisses B de  
patinage artistique  
24/25. Curling: Challenge Pierre d'Argent

31 janv./1<sup>er</sup> févr. Rallye et concours à ski  
Publicités. – Curling: Challenge Imprimerie  
Centrale

#### Montreux

Janvier. Eurotel: Exposition Garo Pesani,  
peintre  
21. Sablier et Lido du Casino: Soirée POP  
22. Théâtre du Casino: «Le Prince travesti», de  
Marivaux (Théâtre populaire romand)  
26/31. Congrès: «World Council of Churches»  
Février. Galerie Picpus: Jean Claude Stehlí,  
peintre  
3. Théâtre du Casino: «Le Prix», d'Arthur  
Miller (Galas Karsenty-Herbert)  
7/14. Congrès: Master Photo Dealers and  
Finishers Association (USA)

#### Morges

Janv./mars. Saison du Théâtre des Trois P'tits  
Tours

#### Morgins

Janv./4 févr. Ski: Cours de godille  
Janvier: 18. Ski: Fond, Circuit de Morgins  
26. Ski: 7<sup>e</sup> Trophée international de Morgins

#### Moutier

Janvier: 26. Théâtre: «Le Prince travesti» ou  
«l'Illustre Aventurier», de Marivaux  
31. Récital de danse

#### Mürren

Jan./7. Febr. «Ski-Package Weeks»  
Janvier: 10./11. Curling: Seagram's Trophy  
13., 14. Ski: «Bracken No Fall», Arnold-Lunn-  
Abfahrtsrennen

14./15. Curling: Rudolf-Cup, Verkehrsverein-  
Kanne, Dill-Cup

16. Ski: Prince Chichibu/Matsudaira-Riesen-  
slalom

17. Ski: Andrew Irvine/Strang Watkins-  
Slalom

17./18., 20./21. Curling: Martini-Rossi-Cup,  
Eiger-Adler-Trophy

18. 29. Infernorennen Schilthorn-Lauter-  
brunnen  
22./23., 24./25. Curling: British Lion, Tächy-  
Trophy

27./28., 29./30. Curling: Adolf-von-Allmen-  
Cup, Jungfrau-Cup

31. Jan./1. Febr. Curling: Kandahar-Curlingstein

Februar. Schlittelrennen für Kinder

4./5. Curling: Sir Henry Lunn Challenge Cup

6. Ski: «Bracken No Fall»-Abfahrtsrennen

7./8., 9./10. Curling: Schwarzmönch-  
Wanderpreis, Gusti Berners Jägercup

#### Murten

Janvier: 17. Hilaritag der Fastnachtsgesellschaft  
17., 24. Turnvorstellungen

#### Neuchâtel

Janvier: 11. Lyceum-Club, Ecluse 40: Récital  
Marc-André Thiébaut, violoncelle;  
Jacques Bübler, piano

14/15. Théâtre: «SOS, Homme seul» (Galas  
Karsenty-Herbert)

17. Théâtre: «Le Médecin malgré lui», de  
Molière (Compagnie Scaramouche)

20. Salle des conférences: Orchestre de  
chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore  
Brero. Soliste: Pierre Fournier, violoncelle

22/24. TPN-Centre de culture: Le même René  
Quillet

24/25. Théâtre: «Le Prix», d'Arthur Miller  
(Galas Karsenty-Herbert)

27/28. Théâtre: Spectacle par le Théâtre  
Création de Lausanne

29. Salle des conférences: Concert sym-  
phonique de l'OSR. Direction: Igor Marke-  
vitch. Soliste: Hansheinz Schneeberger,  
violon

30. Théâtre: «Henry IV», de Pirandello (Sacha  
Pitoëff et sa compagnie)

Fin janv. Halle de gymnastique des Terreaux:  
«Oratorio concentrationnaire» (Théâtre  
de l'Orbe de Rouen)

31 janv./1<sup>er</sup> mars. Galerie des Amis des Arts:  
Pham Thuc Chuong

Février. TPN-Centre de culture: «Monsieur

Bonhomme et les Incendiaires», de Max  
Frisch

1<sup>er</sup>. Lyceum-Club, Ecluse 40: Récital  
Marinette de Francesco, flûte; Samuel  
Desessert, piano

6/7. TPN-Centre de culture: Cabaret Brecht  
(Théâtre de l'Atelier de Genève)

7. Théâtre: Dorita et son ballet  
9. Théâtre: «Théodore le Grondeur» (Théâtre  
Populaire Romand)

#### Niederenz

Februar: 1. Nationales Rad-Querfeldein

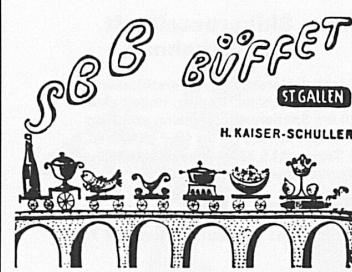
#### Olten

Januar: 13. Theater: «Don Pasquale», Oper von  
G. Donizetti (Stadttheater Luzern)

16. Gastspiel Franz Hohler

20. Theater: «Der Widerspenstigen Zähmung»  
von W. Shakespeare

27. Theater: «Vier Grobiane», Oper von  
Wolff-Ferrari



## Bahnhofbuffet und Schiffsrestaurierung Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche  
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63

## Hotel Volkshaus Winterthur

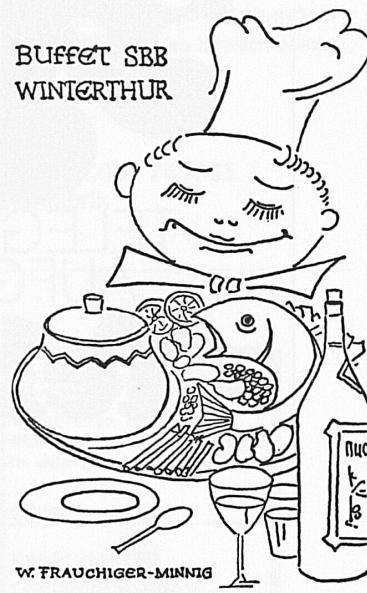


Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

### Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur  
kommen und eine freundliche Gaststätte suchen,  
dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus.  
Alle Zimmer mit fließendem Wasser.  
Große und kleine Säle für Anlässe jeder Art.  
Bestbekanntes Speiserestaurant.  
Grosser Parkplatz.

## BUFFET SBB WINTERTHUR



## Hotel-Restaurant

Telefon 051 42 52 40

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit  
Frühstück ab Fr. 18.–, alles inbegrieffen.

Diverse Säle, Sitzungszimmer

Restaurant. Menü oder à la carte

Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Wenn der Koffeingehalt der  
Kaffeebohne für Herz und Nerven  
zur Gefahr wird,  
dann versuchen Sie doch



## Neuroca

Hergestellt aus nur erlesenen  
Getreiden und Früchten  
ohne eine Kaffeebohne.

Neuroca in Pulverform ist schnell  
zubereitet, leicht bekömmlich und  
ohne Malzgeschmack.

Neuroca befriedigt daher den  
verwöhntesten Gaumen.  
Erhältlich in  
Lebensmittelgeschäften  
und Reformhäusern

PHAG  
Fabrik neuzeitlicher  
Nahrungsmittel  
GLAND VD  
gegründet 1895

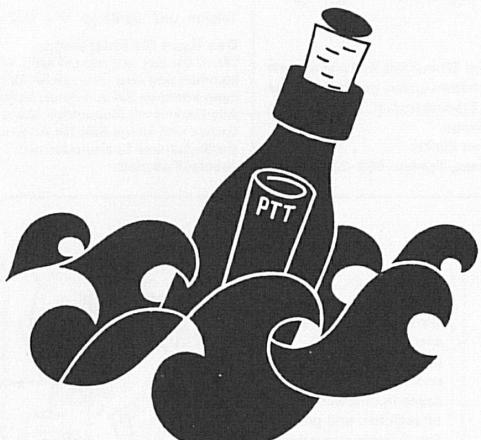


### Neu: Skikarussell mit 6 Sportbahnen

Bächital, Nordhänge neu erschlossen  
Skischule, Eisfeld, Curling, Rodelbahnen,  
20 km Spazierwege, Dancing und Kino  
Hotelpreise Fr. 26.– bis 42.– ohne Bad  
**7 Tage «ALL IN»-Arrangements**  
**Januar und März ab Fr. 275.–**

**Neu** Parkhaus in Linthal

**Prospekte: Verkehrsbureau 058 721 08**



TELEGRAMM  
AUFGABE  
**Tel. 10**

PRO TELEPHON



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le  
au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante

29., 31. Jan., 1. Febr. Theater: «Steinige Bode», Schauspiel von Walter Eschler (Heimat-schutztheater Olten)  
Februar: 7. Zünfteball

### Parpan

Januar: 10./12. Curling: Posthotel- und Luna-Cup  
17./19. Curling: Gloria- und Sprecher-Cup

### Pontresina

Jan./1. Febr. Bernina-Skikurse  
Januar: 10./11. Curling: Schweizerhof-Trophy/ Gianonti Engiadina-Cup

13./14., 15./17. Curling: Interhotels-Cup, Regionalmeisterschaft  
13., 20., 27. Pferdeschlittenfahrten

14., 28. Fackelfahren der Skilehrer  
16., 23., 30. Schlittenfahrten ins Rosegatal

18. Alp-Languard-Riesenslalom

18., 20./21. Curling: Willy's Steinbock-Trophy, Noris Isar-Preis

22. Diavolezza-Mondscheinfahrt

22. Jan./4. Febr. Internationales Curlertreffen: 22./23. Jan.: Kaiser-Cup; 24./25. Jan.:

Pontresiner Interstorne-Trophy; 27./28. Jan.: Jova-Pendüle; 29. Jan.: Caledonian

Medal Competition; 31. Jan./1. Febr.: Rhein-Düssel-Gold-Cup; 3./4. Febr.: Klänguti-Languard-Trophy

23. Skischulrennen und Skischulabend

Februar: 1. Sie-und-Er-Skirennen: Louis-Pieters-Wanderpreis

3., 10. Pferdeschlittenfahrten

6. Skischulrennen und Skischulabend. – Schlittenfahrt ins Rosegatal

6., 7./8. Curling: Sie-und-Er-Preis, Merry-Film-Trophy

8. Internationales Eisschaulauen

9./10. Curling: Frauenfelder-Trophy/Rhenus-Preis

### Reconvilier

Janvier: 18. Trio Schneeberger

### Riederalp

Januar: 11./31. Ski: Wedelkurse

### Rigi

Januar: 14./15. Curling: Britt-Vase, Theo-Klopfe-Preis

18. Rigi Staffelhöhe: Rot-Blau-Riesenslalom

24./30. Rigi-Curlingwoche: 24./25. Jan.: Bärblümeli-Trichet; 27. Jan.: Bols-Cup; 29./30. Jan.: Cynar-Cup

25. Ski: Eisenbahner-Rigi-Derby

25. Jan./4. Febr. Kurse der Skischulen Luzern und SAC Lägern, Baden

30. Rigi Staffel: Ski-Kilbi

31. Jan./1. Febr. Curling: Rigi-Kanne, Pink Granite Stone Trophy

Februar: 5. Fasnacht mit kostümierten Schlitten- und Skibahnen Rigi Staffelhöhe–Rigi Kaltbad

7./8., 9. Curling: Memorial Trophy, Curling-Fasnacht- und Wurstmatch

### Rolle

Janvier: Jusqu'à 31. Galerie du Port: Tapisseries: Gabriele Egger, Marion Géza, Tatiana Vizner – Céramiques: A. Chapallaz

### Romont

Janvier: 31. Théâtre: «Occupe-toi d'Amélie» (Artistes associés de Lausanne)

### Rorschach

Januar: 13. Aula auf Marienberg: Bodensee-Symphonieorchester, Konstanz. Leitung: Paul Schmalz. Solist: Alois Mele

### Saanen

Februar: 3./4. Curling: Kronenburg

8. Eggi-Riesenslalom

10. Curling: Saanen-Chees mit Räf

### Saanenmöser

Januar: 19. Skilabrennen

20. Curling: Sporthotel-Kanne

Februar: 5. Ski: Sie-und-Er-Rennen

### Saas Fee

Jan./7. Febr. Ski: Wedelkurse

Januar: 10./11., 17./18. Curling: Cup Solano, Herbert-Silberpokal

18. Eishockeymatch

Februar: 1. Ski: Oberwalliser JO-Ausscheidung

5., 9. Weiler Wildi: Fasnachtsumzüge

7. Eishockeymatch

7./8. Curling: Kurverein-Kanne

8. Ski: Längfluh-Derby

### Saignelégier

Février: 7./8. Carnaval

### Samedan

Januar: 11. Samedaner Skitag: Riesenslalom/Slalom

17./18., 24./25. Curling: Gästeturnier, Premi Candrian

31. Jan./1. Febr. Curling: Gerrit-Taverna-Turnier

Februar: 7./8., 10./11. Curling: Brunold-Trophy/Venzi-Kanne, Gästeturnier

### Samnaun

Januar: 25./26. Unterengadiner Verbandsskirennen

### San Bernardino

Gennaio: 18. Gara discesa: Challenge Pizzo Uccello

Febbraio: 1°/9. Settimana sportiva di carnevale

### Savognin

Januar: 3./31. Sonderskiwochen

### Schaffhausen

11. Jan./14. Febr. Museum zu Allerheiligen: Hans-Martin Erhardt, Bilder und Drucke

Januar: 13. Stadttheater: «Fidelio», Oper von L. van Beethoven

14. Musikschule: Schaffhauser Kammertrio

15. Stadttheater: «Hamlet», Schauspiel von W. Shakespeare

16. Eishockey-Prominentenspiel. – Aula der Kantonsschule: Einführungssabend in «König David»

18. Münster: Orgelkonzert Hermann Engel

18., 31. Eishockey-Meisterschaftsspiele 1. Liga

23. St.-Johann-Kirche: «König David», symphonischer Psalm von Arthur Honegger, Leitung: Edwin Villiger. Orchester, Chöre und Solisten

24. Schaffhauserhof: Examinkonzert der Knabenmusik

26./27. Stadttheater: «Freiheit in Krähwinkel» von J. Nestroy (Schauspielhaus Zürich)

30. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solistin: Sara Novikoff, Klavier

### Schlieren

Januar: 17. Saal Hotel Salmen: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)

### Schönried

Januar: 12./13. Curling: Nivada-Cup (Uhren-cup)

Februar: 4., 8. Curling: Bols-Cup, Veuve-Clicquot-Cup

### Schwyz

Februar: 1., 5., 8. Hauptplatz: Fastnachts-Freilichtspiel «Ds Lafere-Gricht» (Japanesengesellschaft Schwyz)

### Scuol-Tarasp-Vulpera

Jan./Febr. Eisschaulauen – Eishockeyspiele – Schlittenfahrten

Januar: 10./11. Curling: Züristei-Cup

14./15., 17./18. Curling: Nationalpark-Trophy, Hotel-Anker-Cup

17./18. 11. Schulter Skitage

21./22., 24./25. Curling: Seeland-Cup, Cup Orsat

31. Jan./1. Febr. Curling: Hom-strom-Trophy

Februar: 1. «Hom strom», alter Volksbrauch 4./8., 7./8. Curling: Westfalen-Cup, Engadin-herhof-Trühe

6./7., 36. Schweizerische Eisenbahner-Skimeisterschaften

8. Internationales Eisschaulauen

9./10. Curling: Wergles-Kanne

### Sedrun

Januar: 10./31. Spezialskiwochen

17./18. Ski: Sedrun Zweierkombination, Abfahrt/Slalom

25. Ski: Clubrennen

Februar: 5. Gästeskirennen

### Sierra

Janvier: 19. Casino-Théâtre: «Pepsie», comédie de Pierrette Bruno (Galas Karsenty-Herbert)

27. Casino-Théâtre: «Le Prix», d'Arthur Miller (Galas Karsenty-Herbert)

### Sils i. E.

Jan./März. Täglich geführte Skiwanderungen und Langlaufunterricht

Januar: 20./21., 27./28. Curling: Gianda-Platta; President's Prizes, Margna-Preise

Februar: 1., 7. Curling: Einzelmeisterschaften, Clubmeisterschaften

### Silvaplana

Jan./11. Curling: Kurverein-Kanne

12./14., 24./25. Curling: Coppa Romana, Arlas Stone

### Solothurn

Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

9. Jan./9. Febr. Galerie Bernard: Jeroen Henneman, Objekte

Januar: 22. Grosser Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester, Leitung: Erich Schild. Solistin: Madeleine Baer, Sopran

22./25. 5. Solothurner Filmtage

29. Kleiner Konzertsaal: Kammerkonzert

Februar: 5./10. «Solodurner Fasnacht»: Chesslete, Umzüge usw.

### Splügen

Januar: 24./25. Curling: Hotel-Bodenhaus-Cup

31. Jan./1. Febr. Curling: Lapidaria-Cup

**St. Gallen***Konzerte und Theater*

Jan./15. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
 Januar: 17./18. Puppentheater: «Tischlein, deck dich!»  
 18. Tonhalle: Kammermusikkonzert  
 22. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Norman del Mar. Solist: Wieslaw Mocuzski, Horn  
 24./25. Puppentheater: Zirkus Marionetti  
 27. Aula der Handelshochschule: Parrenin-Quartett, Paris  
 30. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Claude Starck, Cello  
 31. Jan./1. Febr. Puppentheater: «Tischlein, deck dich!»  
 Februar: 5. Tonhalle: Smetana-Quartett

8. Kirchgemeindehaus Grossacker: Symphoniekonzert  
*Ausstellungen*

Jan./30. April. Stiftsbibliothek: «Handschriften und Frühdrucke»

*Sport*

31. Jan./1. Febr. Curling: St.-Galler Meisterschaft

*Diverses*

Januar: 25. Schützengarten: ACS-Ball

31. Schützengarten: TCS-Ball

Februar: 7. Tonhalle: Bentele-Ball

**St-Luc**

Janvier: Jusqu'au 31. Ski: Cours de godille

**St. Moritz**

Jan./März. Hallenschwimmbad in Betrieb

Jan./Febr. Langlauf- und Skiwanderschule

Januar: 10./11. Bob-Run: Schweizer Meisterschaft im Viererbob. – Cresta-Run: Heaton Gold Cup

10./12. Curling: Bucherer-Cup

10./17. Skimeisterschaften Europäischer Rechtsfakultäten

10. Jan./7. Febr. Open International Sunshine Curling Tournament

11. Ski: Suvretta-Abfahrt

11. Jan./1. Febr. Ski-Packages: Januar-skikurse der Schweizer Skischule

13./14., 14./15. Curling: Hotelpreise (nur für Gäste), Königbier-Trophy (Nachspiel)

14./24. Internationales Bridgeturnier

15./18. Concours hippique

16./17. Cresta-Run: Curzon-Cup

16./18. St. Moritz Curling Derby

17. Eishockeymatch

17./18., 19./20. Curling: Henkell-Trocken-Preise, Jubilée-Trophy

18. Cresta-Run: Fairchild's-MacCarthy-Cup

21. Internationales Skiskirnen: 2. «Grand Prix des nations de saut à skis»

22./23., 24./25. Curling: Carlton-Cup, Gauthschi Hauser-Cup

24./25. Bob-Run: Bob-Weltmeisterschaft im Zweierbob. – Eisstockschiessen: Schweizer Meisterschaft

24./30. Ski: Inter-Service Alpine Championships (Army)

27./28., 29./30. Curling: Grand Prix Gubelin, Veuve-Clicquot-Cup

31. Jan./1. Febr. Bob-Run: Bob-Weltmeisterschaft im Viererbob. – Cresta-Run: Brabazon-Trophy

Februar: 1. «Schliteda Engiadinaisa»

1., 2./3. Curling: Punktspiele, The Suvretta House Cup

1., 8. Internationale Pferderennen auf Schnee

3./4., 5./6. Curling: Cyanar-Cup, Fein-Kaller-Cup

4. Cresta-Run: Inter-Services Events

7. Cresta-Run: Grand National. – Eishockeymatch. – Palace-Hotel: Gala-Abend

7./8. Schweizer Meisterschaft im Renn-schlitten

8. Cresta-Run: Günter Sachs Buttons

9./10. Curling: President Cup (Ladies Cup)

**Stoos**

24. Jan./1. Febr. Stoos-Curlingwoche:

24./25. Jan.: Stoos-Kanne; 28./29. Jan.: Queen Ann Run; 31. Jan./1. Febr.: Gancia-Cup

**Thun**

Jan./März. Galerie René Steiner: Alte Meister 16. bis 19. Jahrhundert

Januar: Bis 19. Kunstsammlung der Stadt Thun: Weihnachtsausstellung

12./17. Keller-Theater: Gastspiel Bremer Zimmertheater

21. Kirchgemeindehaus: Reist-Quartett

26./31. Keller-Theater: «Der Sommer», Schauspiel von Romain Weingarten (Theater 58, Zürich)

Februar: 6./28. Galerie Aarequai: Klaus Däniker 7. Febr./15. März. Kunstsammlung der Stadt Thun: Léonie Karrer, Walter Simon, Tonio Ciolina

9./14. Keller-Theater: «Schloss Gripsholm», Lustspiel von Tucholsky (Kleintheater, Bern)

**Thusis**

Januar: 18. Ski: Club- und Schülerrennen

**Thyon/Les Collons**

Janvier: 18./24. Ski: Cours de godille

**Tramelan**

Janvier: 17./18. Concours jurassien de ski

**Tschierschen**

Januar: 5./31. Spezialskiwochen

**Unterwasser**

Januar: 17. Ski: 36. Chäserrugg-Abfahrtsrennen 24./25. ANSA-Winterspiele (Norwegische Studentenmeisterschaften)

Febr./März. Jede Woche Gästerennen und Skichilbi

Februar: 1. Nordisches JO-Treffen OSSV

**Urnäsch**

Januar: 13. Silvesterklausen

**Uzwil**

Februar: 7. Curling: Bühler-Wappenscheibe

**Verbier**

Janvier. Matches de hockey sur glace

10./11. Curling: Coupe des hôtes

15. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente aux flambeaux

17./18., 24./25. Curling: Coupe Monsieur, Coupe Grand-Combin

25./28. Championnat du monde du Ski-Club International des Journalistes

28./29. Curling: Coupe André Filippini

31. jan./1er févr. Para-Ski international

Février: 5. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente aux flambeaux

8. Concours de ski-bob

10. Ski: Concours de carnaval

**Vercorin**

Janvier: 15./17. Curling: Coupe de Vercorin

31. jan./1er févr. Curling: Challenge Hôtel Victoria

Février: 7./8. Curling: Challenge CSZ

**Vevey**

Janvier: 16. Théâtre de Vevey: Duo Vlado Perlemuter/Guy Fallot

24. Corsier: Soirée de la Fanfare

24. 31. St-Légier: Soirées de la Société de musique

29. Théâtre de Vevey: «Henry IV», de Pirandello

30. Théâtre de Vevey: Quatuor Parrenin

Février: 1er. St-Légier: Soirée de la Société de musique

**Villars**

Janv./15 avril. Semaines de ski «tout compris»

Janvier: 17./18. Ski: Course FIS Messieurs, descente et slalom spécial

24/25. «Les 48 Heures de Villars», 2<sup>e</sup> Festival international de la Neige des Pilotes de grands prix automobile

28/31. Championnat du monde du Ski-Club International des Journalistes

**Visp**

Januar: 16. Musikball und Konzert

17. Handball-Meisterschaftsspiel

25. Bunter Abend

Februar: 5. Kaufplatz: Minimarkt

**Wangs**

Januar: 10./11. Internationales Skibobrennen am Pizol

**Wengen**

Januar: 9./11., 40. Internationales Lauberhorn-Skirennen. 10. Jan.: Weltcup-Abfahrtsrennen; 11. Jan.: Weltcup-Slalom im Skistadion Innerwengen

13., 17./18. Curling: Wengen-Cup, Kings-house Trophy

15. Ski: Odling-Cup (DHO)

17./18. Bernische Skimeisterschaften

20., 24. Curling: Hotel- und Chalet-Cup, President's Prizes

22. Ski: Polytechnic Cup (DHO)

23. Nachtskispringen

27., 31. Curling: Silberhorn Prizes, Wyllie Shield

Februar: 2., 3. Curling: Aarauer Muni-Cup, Otto-Lehmann-Bonspiel

5. Ski: Finngilan-Cup (DHO)

6. Nachtskispringen

7./8., 10. Curling: Bernerhof-Kristall, Baumann Prizes

8. Ski: Byron-Trophy

**Wetzikon**

Januar: 28. Aula der Kantonsschule: Cembalo- und Klavierabend Warren Thew

**Wildhaus**

Jan./März. Verschiedene Curlingturniere

Febr./März. Jede Woche Fackelfahrten der Skischule

**Winterthur**

Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters

Januar: 10./11. Schweizer Meisterschaften im Eiskunstlaufen und Eistanz



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

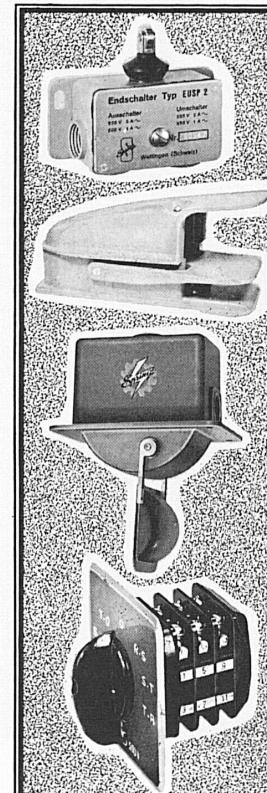
**WELAKI**, ein neues **WIRZ-Produkt**, erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

Der **WELAKI** ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der **WELAKI** vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit **WIRZ-WELAKI** gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

**ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL.051 741531**  
**Kipper- und Maschinenfabrik**

**Schaltprobleme?**

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

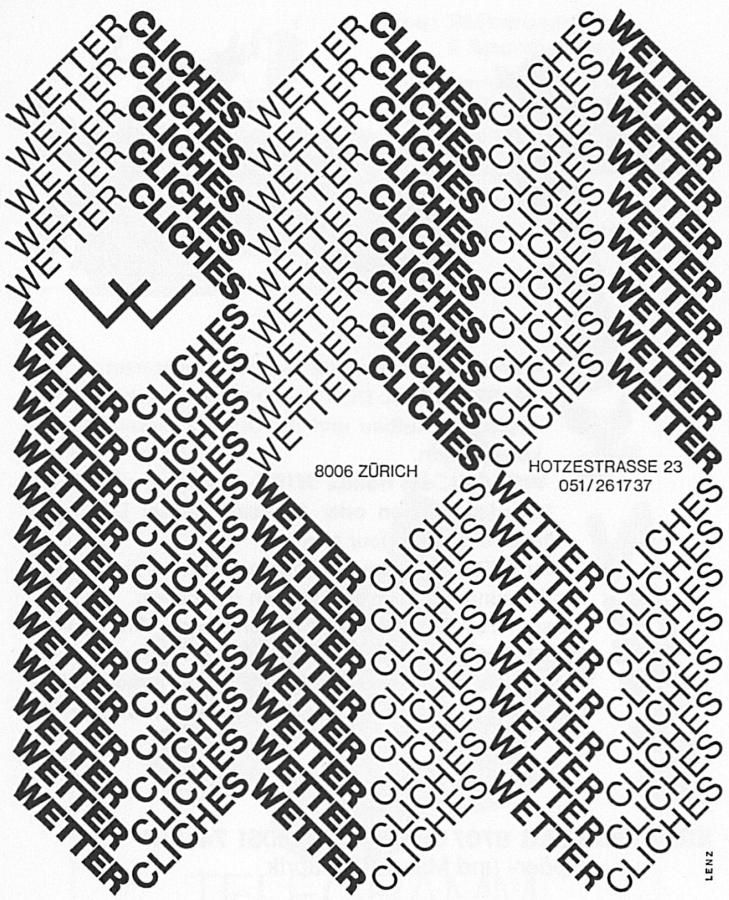
**ENDSCHALTER****FUSSSCHALTER****LUFTSTROEMUNGSWAECHTER****DREHSCHALTER****FLIEHKRAFTSCHALTER****DRUCKTASTER****HAENGESTATIONEN****SCHALTKAESTEN****SCHALTPULTE****SCHALTSCHRAENKE**

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

**SPRING AG APPARATEFABRIK**

Bahnhofstrasse 105  
 5430 WETTINGEN

Tel. (056) 6 66 88



## Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telefon 042 21 11 25

**Treue Kunden**  
**Treue Mitarbeiter**

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebebahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen

14. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten. – Volkshaus: «Tierli-Walters neue Schau»
15. Stadtheater: «Scheibenbeschissen» von K. Wittlinger. – Stadthausaal: Kammermusikabend Ernst Matter
17. Stadtheater: Bunter Abend
18. Stadtheater: Volkstümlicher Nachmittag. – Stiftung Oskar Reinhart, Halle: Kammerorchester Winterthur. Leitung: Willy Heinz Müller. Solistin: Margrit Wendel-Silber, Klavier
19. Jan./8. März. Kunstmuseum: «Kubismus, Futurismus und Orphismus in der Schweizer Malerei»
21. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Andreas Juon. Chor: Gemischter Chor Winterthur
22. Stadtheater: Französischer Theaterabend (Cercle romand)
24. Stadthausaal: Drolc-Quartett
25. Stadtheater: Tanzabende Irene Steiner
28. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Robert Casadesus, Klavier
29. Stadtheater: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)
31. Stadtheater: Cabaret Stephanie Glaser/ Freddy Lienhard
- Februar: 2./6. Stadtheater: «Die Gräfin von Rattenowa» von H. Lange
3. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Paul Otto Spelt, Violine
4. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett und Georges Coutelen, Klarinette
6. Kirchgemeindehaus Töss: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Silvia Schmid, Sopran; Paul Bruggmann, Bass
- Yverdon**
- Janv./avr. Saison du Théâtre municipal Janvier: 12. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne, avec chœur. Direction: André Charlet. Soliste: Jozef Molnar, cor
- Zermatt**
- Januar: 10./11. Curling: Mercedes-Benz-Cup
- 10./24. Wedelskirkurse
- 13./14., 17./18. Curling: Kurverein-Kanne, Dr.-Zimmermann-Kanne
- 18., 25. Eishockey-Meisterschaftsspiele
- 20./22. Curling: Dundee Kettle, Noël-Béard-Cup
- 24./26. Curling: Hugh-Robinson-Bonspiel, Felix-Bonvin-Cup
- 29./31. Curling: Monte Rosa Bowl
- Februar: 1., 2./3. Curling: Zermatt-Thun; Veuve-Clicquot-Cup/Bert-Candrian-Trophy
- 1., 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele
- 6./8., 10./11. Curling: Swiss Silver Curling Stone, Sam Waterman Amsterdam Trophy
- Zug**
- Januar: 14. Casino: «Zar und Zimmermann» von Albert Lortzing (Aargauer Oper)
17. Tischtennis: Schweiz-Irland
- Zugerberg**
- Januar: 18. Nationaler Biathlon
- Zuoz**
- Januar: Bis 31. Januar-Hobbyferien
- 14./18. Curling: Püf nair da la Crusch Alva, Imber-Fässle, Berliner Bär
- 24./25. Curling: Engiadina-Kessel/Coppa da Plaz
25. Muntatsch-Slalom
- Februar: 1. Albanas-Riesenslalom
- 10./11. Eishockey: Bündnerische Mittelschulmeisterschaften
- Zürich**
- Konzerte und Theater**
- Jan./Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4
- Jan./März. Theater am Hechtplatz: «Der Mustergarten» von Avery Hopwood (mit Walter Roderer). – Theater an der Winkelwiese 4: «Die Nacht der Mördler» von José Triana. – Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen
- Januar: Bis 23. Bernhard-Theater: Margrit Rainier/Ruedi Walter
11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Dr. Marius Meng. Solist: Shura Chernyak, Klavier
- 13., 15. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solistin: Heather Harper, Sopran
14. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stotz. Solist: Paul Tortellier, Cello. – Predigerkirche: «Konzertreihe alter Musik»
16. Tonhalle: Duoabend Pierre Fournier/Jean Fonda
17. Kongresshaus: Revue Mayol, Paris
18. Tonhalle: Kammermusik-Matinee
19. Tonhalle: Liederabend Edouard Stocker, Bariton
- 19., 20., 22. Tonhalle: Jugendkonzerte. Leitung Matthias Aeschbacher. Solisten
20. Tonhalle: «Harmonie» der Tschechischen Philharmoniker
21. Stadthof 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stotz. Solist: Paul Badura Skoda, Klavier. – Tonhalle: Camerata Zürich, Leitung: Räto Tschupp. Solist: Warren Thew, Klavier
22. Kunsthaussaal: Klavierabend Ludwig Olshansky
- 24./30. Bernhard-Theater: Cabaret Hanns Dieter Hüsch
25. Schauspielhaus: Goethes Märchen (Eurythmie). – Tonhalle: Klavierabend Fernanda Kaeser
26. Tonhalle: Collegium Musicum. Leitung: Paul Sacher. Solist: Mstislav Rostropovich, Violoncello. – Kammermusiksaal: Klavierabend Irene Hollenweger. – Schauspielhaus: «Der grüne Eimer», Kabarett mit Elsie Attenhofer
27. Schauspielhaus: Ballett der Tanzschule Herta Bamert. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Sidler. Solisten
- 27./28. Theater im Stadthof 11: «Der Widerspenstigen Zähmung» von William Shakespeare
28. Kongresshaus: Karel Gott, Schlagersänger. – Tonhalle: Körner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Maurice André, Trompete. – Theater am Neumarkt: Premiere «Magic Afternoon» von Wolfgang Bauer (Atelier-Theater, Naschmarkt, Wien)
29. Tonhalle: Kammermusik-Ensemble Zürich
30. Tonhalle: «Die Kammermusiker»
31. Opernhaus: Premiere «Tosca», Musikdrama von Giacomo Puccini (in italienischer Sprache)
31. Jan./Mitte März. Bernhard-Theater: Voli Geiler/Walter Morath/Peter W. Staub
- Februar. Theater am Neumarkt: «Glückliche Tage» von Samuel Beckett
1. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Arthur Grumiaux, Violin
3. Schauspielhaus: «Herr Lamberthier», Kriminalkomödie von Verneuil
- 3., 5. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Karel Ancerl. Solist: Josef Suk, Violin
4. Tonhalle: Liederabend Madeleine Baer. Am Flügel: Hans Willi Haeusslein. – Kongresshaus: Jazzkonzert Chris Barber
5. Kunsthaussaal: Klavierabend Barbara Nissmann
- Ab 5. Volkshaus: «Anatevka», Musical
6. Tonhalle: Chopin-Abend Philippe Entremont
8. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stotz. Solist: Nicolas Chumachenco, Violin. – Kirche Enge: Orgelabend Erich Vollenwyder. – Tonhalle: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau
9. Schauspielhaus: «Le Prix» von Arthur Miller (Galas Karsenty-Herbert)
10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Fritz Rieger. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violin
- Ausstellungen und Messen**
- Jan./März. Zoologisches Museum der Universität: Das wissenschaftliche Pflanzenbild
- Jan./4. Febr. Paulus-Akademie, Witikon: Kunstausstellung Senta Sandhop/Beatrice Guyer
- Januar: Bis 11. Züspa-Hallen: Internationale Rennwagenschau
- Bis 25. Kunstgewerbemuseum: «Magie des Papiers»
10. Jan./1. Febr. Graphische Sammlung der ETH: Josef Weisz
- Mitte Jan./Mitte Febr. Kunsthauß: Paul Speck, Skulpturen
- 25./29. Zürich-Tor, Spreitenbach: «Bäckerei 70», Fachmesse für Bäckerei und Konditoreibedarf
- Febr./März. Paulus-Akademie, Witikon: Kunstausstellung Charles Wyrsch/Balz Camenzind
- Februar: 10./15. Zürich-Tor, Spreitenbach: «Geträma 70», Fachmesse für Getränke-Industrie- und Kellereibedarf
- Zweisinnigen**
11. Jan./1. Febr. Spezialskiwochen

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine**  
**Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**